

No. 19925

**UNITED STATES OF AMERICA
and
JAPAN**

Exchange of notes constituting an agreement relating to the reprocessing of special nuclear material. Washington, 1 October 1979

Authentic text: English.

Registered by the United States of America on 10 June 1981.

**ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE
et
JAPON**

Échange de notes constituant un accord relatif au re-traitement de matières nucléaires spéciales. Washington, 1^{er} octobre 1979

Texte authentique : anglais.

Enregistré par les États-Unis d'Amérique le 10 juin 1981.

EXCHANGE OF NOTES CONSTITUTING AN AGREEMENT¹ BETWEEN THE UNITED STATES OF AMERICA AND JAPAN RELATING TO THE REPROCESSING OF SPECIAL NUCLEAR MATERIAL

I

The Department of State refers the Embassy of Japan to the Joint Communiqué issued on September 12, 1977, and the Joint Determination on September 12, 1977,² for reprocessing of special nuclear material of United States origin and wishes to inform the latter as follows:

1. In view of the fact that the term of the International Nuclear Fuel Cycle Evaluation (INFCE) has been extended until the end of February 1980, the Government of the United States of America considers it appropriate that, accordingly, the initial period of operation of the Tokai Reprocessing Facility as referred to in the aforementioned communiqué be extended until April 30, 1980.
2. The Government of the United States of America reaffirms that the actions of the two countries in the extended period mentioned in paragraph 1 above should be guided by the understandings, principles and intentions set out in the aforementioned Joint Communiqué, and based on the aforementioned Joint Determination.

Department of State

Washington, October 1, 1979

II

EMBASSY OF JAPAN
WASHINGTON

October 1, 1979

P-73

Note verbale

The Embassy of Japan presents its compliments to the Department of State and, with reference to the Joint Communiqué issued on September 12, 1977 and the Joint Determination for Reprocessing of Special Nuclear Material of United States Origin effected on the same date, has the honor to inform the latter as follows:

1. In view of the fact that the term of the International Nuclear Fuel Cycle Evaluation (INFCE) has been extended until the end of February, 1980, the Government of Japan considers it appropriate that, accordingly, the initial period of

¹ Came into force on 1 October 1979 by the exchange of the said notes.

² United Nations, *Treaty Series*, vol. 1084, p. 51.

operation of the Tokai Reprocessing Facility as referred to in the aforementioned Communiqué be extended until April 30, 1980.

2. The Government of Japan reaffirms that the actions of the two countries in the extended period mentioned in paragraph 1 above should be guided by the understandings, principles and intentions set out in the aforementioned Joint Communiqué, and based on the aforementioned Joint Determination.

The Embassy of Japan avails itself of this opportunity to renew to the Department of State the assurance of its highest consideration.
